

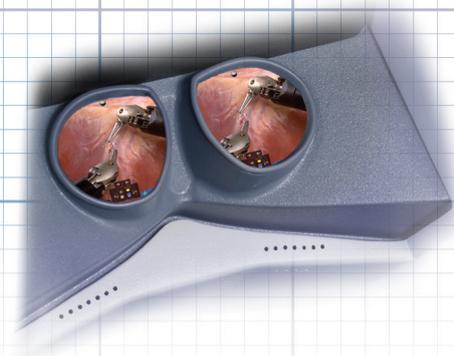
da Vinci[®] Si^{HD}[™]

SURGICAL SYSTEM



INTUITIVE
SURGICAL[®]

Taking surgery beyond the limits of the human hand[™]



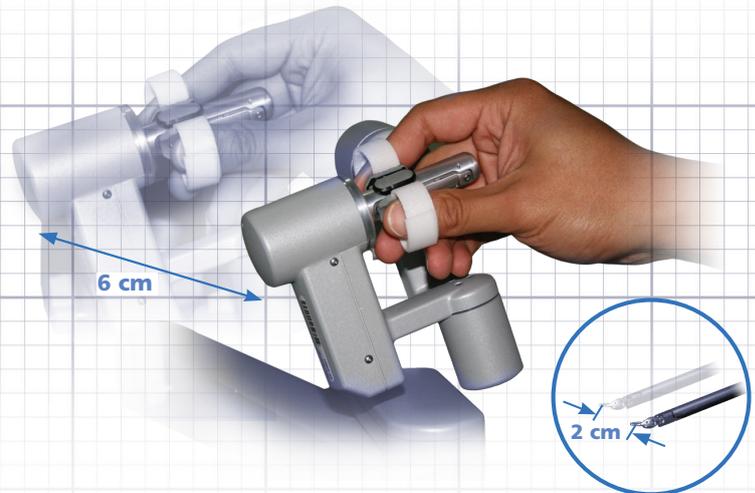
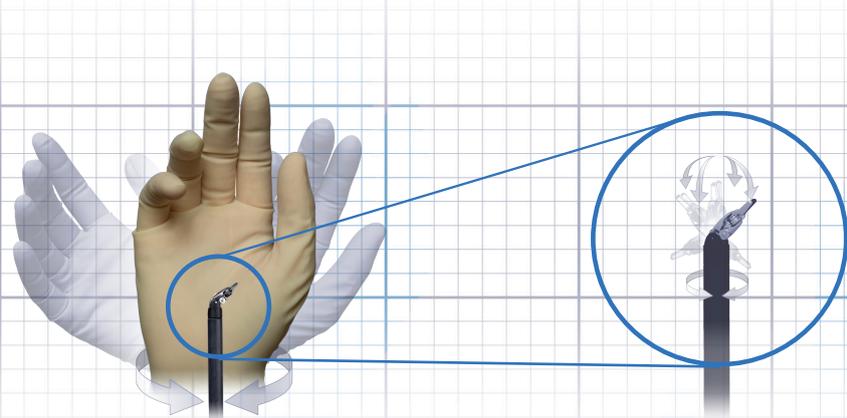
Capacidad de consola doble

Una segunda consola permite que dos cirujanos trabajen simultáneamente en el campo quirúrgico. De este modo se fomenta la colaboración entre especialidades y se facilita tanto la supervisión como la formación de cirujanos nuevos y ya existentes que utilicen el sistema *da Vinci*. Esta configuración opcional amplía de manera significativa las posibles aplicaciones de la cirugía *da Vinci*.

Visión tridimensional en alta definición

La visión tridimensional de alta definición mejorada, con un aumento de hasta x10, ofrece a los cirujanos una vista envolvente con un campo de operación superior a cualquier otro método quirúrgico, incluidas la cirugía abierta y la laparoscopia tradicionales.

paso más allá de la mano humana™



Instrumentos EndoWrist®

Los instrumentos *EndoWrist* están diseñados para proporcionar a los cirujanos una destreza natural y un rango de movimiento mucho mayor incluso que el de la mano humana. Los instrumentos *EndoWrist* incluyen una amplia gama de puntas diseñadas para facilitar los procedimientos desde la reparación de la válvula mitral hasta la histerectomía. Estos instrumentos multiuso están disponibles en 8 mm y 5 mm de diámetro.

Intuitive® Motion

Mantiene la alineación correspondiente entre el ojo, la mano y la punta del instrumento, facilitando un control intuitivo de este último, lo que permite reproducir la experiencia de la cirugía abierta. Los movimientos de la mano del cirujano se miden, filtran y traducen a los brazos e instrumentos robotizados del lado del paciente.

da Vinci Si^{HD} Racionalización de la SURGICAL SYSTEM

El diseño de *da Vinci Si* es simple para ofrecer la máxima facilidad de uso y permitir al cirujano y al equipo quirúrgico lograr la preparación de cada caso y tiempos de rotación de quirófano óptimos.

Control y comodidad del cirujano



Resolución visual

La resolución 1080i HD proporciona una claridad visual inmejorable para una visualización precisa de la anatomía objetivo.



Ajustes ergonómicos

La consola incluye varios ajustes ergonómicos, lo que permite a los cirujanos personalizar cuatro parámetros diferentes para una mayor comodidad durante los procedimientos quirúrgicos.



Teclado para el cirujano

Una interfaz de control integrada para el cirujano ofrece un control absoluto de los ajustes de video, audio y del sistema. Los ajustes se guardan en un perfil único de usuario, lo que permite recuperarlos automáticamente en el futuro.



Controles de la yema del dedo

Los mejores controladores maestros permiten un control preciso y diestro de los instrumentos *EndoWrist*. Los ajustes de escalado del movimiento permiten una adaptación perfecta a las proporciones de movimiento entre la mano y el instrumento.

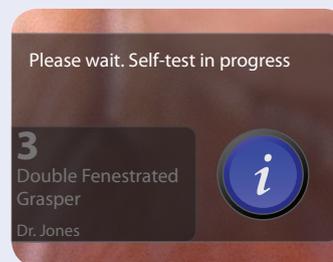


Tablero de interruptores de pedal

El tablero de interruptores de pedal permite al cirujano realizar una variedad de tareas, como cambiar entre diferentes tipos de instrumentos de energía; además de permitir su compatibilidad con futuras aplicaciones de instrumentos.



Seguridad del paciente



Autocomprobaciones de seguridad continuas

Gracias a la realización de más de un millón de comprobaciones de seguridad por segundo, el sistema garantiza el uso más seguro y confiable.



Intercambio guiado de instrumentos

Un mecanismo inteligente permite un intercambio eficaz y seguro de instrumentos durante la cirugía.

cirugía



Rendimiento del quirófano

Cámara tridimensional de alta definición

Una ligera cámara tridimensional de alta definición con control integrado del enfoque, la iluminación y la detección automática del campo, que ofrece una configuración de la visión rápida y cómoda.



Carrito con motor para el paciente

Un carrito con motor para el paciente facilita un acoplamiento rápido y controlado del sistema en el paciente.



Racionalización de paños

Un trozo de paño estéril con adaptadores para instrumento incorporados facilita la preparación eficaz del caso.



Fácil preparación

Una variedad de funciones que ahorran tiempo, como los conectores de cable de un solo paso, permiten una preparación rápida y eficaz.



Interfaz de usuario simple

Los controles de pantalla táctil, los símbolos y los iconos fáciles de usar ofrecen ajustes simples al sistema y la visión intraoperatoria.



Pantalla panorámica táctil

Una pantalla panorámica táctil con capacidad de bosquejo digital (telestración) facilita la comunicación del equipo. La vista más ancha proporciona a los asistentes una mejor visualización de la anatomía y de los instrumentos que se introducen desde la periferia.



Retroalimentación auditiva o visual

Las alertas auditivas y visuales garantizan que el cirujano y el equipo de quirófano estén atentos constantemente al estado y las funciones del sistema.



Integración de la tecnología y los datos

El sistema *da Vinci Si* está diseñado para mantenerlo a la vanguardia de la cirugía mínimamente invasiva, lo que permite una integración sin problemas con su quirófano actual, y la capacidad de ampliación le permite adaptarse a los futuros sistemas de tecnología de video de alta definición, de establecimiento de redes de alta velocidad y de guía de imágenes.



Capacidad de consola doble

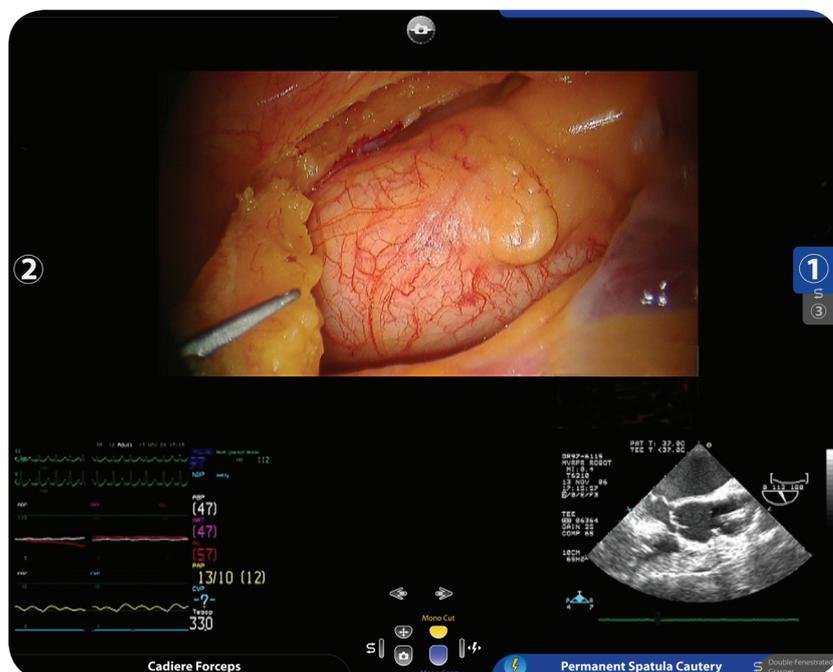
Una segunda consola disponible permite que dos cirujanos colaboren durante un procedimiento. Los cirujanos pueden intercambiar el control de los brazos de instrumentos y el endoscopio gracias al teclado para el cirujano, a la vez que el sistema intercomunicador incorporado facilita la comunicación. El uso de una segunda consola permite:

- Que dos cirujanos de la misma especialidad o de distintas especialidades colaboren en un único caso.
- Un entorno envolvente para la formación de nuevos cirujanos que utilicen el sistema *da Vinci*.
- Una plataforma para que los cirujanos que utilizan el sistema *da Vinci* puedan perfeccionar su técnica con mayor eficacia y aprender procedimientos nuevos directamente de sus compañeros.

Compatibilidad de brazo

Para abordar la tendencia cada vez mayor de integración del quirófano, los componentes del sistema de visión pueden instalarse cómodamente en un brazo del quirófano.* El almacenamiento de los componentes del carrito de visión en un brazo proporcionado por el usuario puede ayudar a maximizar el valioso espacio en el piso del quirófano.

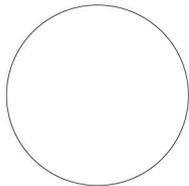
*Con mejora opcional.



Pantalla múltiple TilePro™

Permite al cirujano y al equipo de quirófano ver un video tridimensional del campo de operación junto con hasta dos videos adicionales, por ejemplo, una ecografía y un electrocardiograma.

da Vinci[®] Si^{HD}
SURGICAL SYSTEM



INTUITIVE
SURGICAL[®]

CD-ROM





INTUITIVE
SURGICAL®

Taking surgery beyond the limits of the human hand™

Sede central para todo el mundo

1266 Kifer Road, Building 101

Sunnyvale, CA 94086-5304

Teléfono: +1.408.523.2100

Fax: +1.408.523.1390

Sede central para Europa

Intuitive Surgical Sàrl

1, chemin des Mûriers

1170 Aubonne,

Suisse

Teléfono: +41.21.821.20.00

Fax: +41.21.821.20.01

Sede central de Asia Pacífico

Intuitive Surgical Sàrl Shangai

Room 2051, 20th Floor

No. 989 Chang Le Road

Shanghai 200031 P.R. China

Teléfono: +86.21.5116.6881

Fax: +86.21.5116.6899

www.IntuitiveSurgical.com

www.daVinciSurgery.com

Para ponerse en contacto con un representante o recibir más información, llame al Servicio al cliente de Intuitive Surgical al 1.877.408.3872; en Europa, al +41.21.821.20.00 o +800.0.821.20.20 y en el resto del mundo, al 1.408.523.2100.

Aunque los estudios clínicos respaldan el uso del sistema *da Vinci* Surgical como una herramienta eficaz para la realización de cirugías mínimamente invasivas, los resultados individuales pueden variar. Antes de comenzar a realizar un procedimiento clínico utilizando el sistema, los médicos son responsables de recibir la capacitación y supervisión suficiente que les brinde la formación, destrezas y experiencia necesarias para proteger la salud y seguridad del paciente. Para obtener información técnica, como precauciones y advertencias completas sobre el uso del sistema *da Vinci*, consulte el Manual del usuario del sistema. Lea atentamente todas las instrucciones. No seguir las instrucciones, notas, precauciones, advertencias y mensajes de peligro asociados con este equipo puede provocar lesiones graves o complicaciones para el paciente. © 2010 Intuitive Surgical. Todos los derechos reservados. *Intuitive*, *Intuitive Surgical*, *da Vinci*, *da Vinci S HD*, *da Vinci Si*, *InSite*, *TilePro* y *EndoWrist* son marcas de fábrica o marcas registradas de Intuitive Surgical. Los nombres de todos los demás productos corresponden a marcas de fábrica o marcas registradas de sus respectivos titulares. PN 870126 Rev. A 12/10